

VERBES – PRÉSENT + PASSÉ COMPOSÉ

<b>jsou</b>	ils sont	<b>nejsme</b>	on n'est pas / nous ne sommes pas
jsem	je suis	byla jsem	j'ai été
ty jsi	tu es	on je	il est
byli jsme	on <b>a été</b> / nous <b>avons été</b>	jste	vous êtes
jsme	on est / nous sommes	nebyli	ils n' <b>ont pas été</b>
<b>máme</b>	on a / nous avons	<b>nemáme</b>	on n'a pas / nous n'avons pas
měli jsme	on <b>a eu</b> / nous <b>avons eu</b>	máš	tu as
měl jsi	tu <b>as eu</b>	neměl jsem	je n' <b>ai pas eu</b>
Je mi zima.	J'ai froid.	ona má	elle a
nemáte	vous n'avez pas	mají	ils ont / elles ont
<b>máte rádi</b>	vous aimez	<b>Neměla jsem ho ráda.</b>	Je ne l' <b>ai pas aimé.</b>
Máš ji rád?	Tu l'aimes ?	Nelíbilo se mi to.	Je ne l' <b>ai pas aimé.</b>
<b>je milována</b>	elle est aimée	<b>nebyl milován</b>	il n' <b>a pas été</b> aimé
byla jím milována	elle <b>a été</b> aimée par lui	jsem milován	je suis aimé
<b>vstal jsem</b>	je me <b>suis levé</b>	<b>vstávám</b>	je me lève
vstáváme	on se lève / nous nous levons	vstává se v 19h	on se lève à 19h
nevstal	il ne s' <b>est pas levé</b>	vstáváš	tu te lèves
<b>omluvil se</b>	il s' <b>est excusé</b>	<b>omlouváme se</b>	on s'excuse / nous nous excusons
neomlouvej se	ne t'excuse pas	omluvte mne	excusez-moi
<b>Najedli jste se dobře ?</b>	Vous <b>avez bien mangé?</b>	ona <b>nejí</b>	elle ne mange pas
jíte	vous mangez	nic nesnědli	ils n' <b>ont rien mangé</b>
Jez !	Mange !	rád jím	j'aime manger
<b>končím</b>	je finis	<b>Ukončil studia.</b>	Il <b>a fini</b> ses études.
končíme ve 20h	on finit à 20h / nous finissons à 20h	končíte	vous finissez
ještě neskončili	ils n' <b>ont pas encore fini</b>	neukončila	elle n' <b>a pas fini</b>
<b>jdou do divadla</b>	ils vont au théâtre	<b>šla</b>	elle <b>est allée</b>
nejdeme	on ne va pas / nous n'allons pas	nepůjdeš tam	tu n'y vas pas
Jde se !	On y va !	jdete	vous allez
Běž tam!	Vas-y !	jít	aller
<b>přichází</b>	il vient / elle vient	<b>přijel jsem brzy</b>	Je <b>suis venu</b> tôt.
pocházím z Brna	je viens de B.	nepřišel	il n' <b>est pas venu</b>
přijíždí	il vient / elle vient	přišla pozdě	elle <b>est venue</b> tard

<b>odjeli jsme</b>	on <b>est parti</b> / nous <b>sommes partis</b>	<b>Kdy odcházíš ?</b>	Quand pars-tu ? / Quand est-ce que tu pars?/ Tu pars quand ?
neodjel	il n' <b>est pas parti</b>	neodjeli jsme	on n' <b>est pas parti</b> / nous ne <b>sommes pas partis</b>
Už odešli.	Ils <b>sont</b> déjà <b>partis</b> .	odchází	il part
<b>chodí s...</b>	il sort avec...	<b>vyšli jsme (z domu)</b>	on <b>est sorti</b> (de la maison) / nous <b>sommes sortis</b>
Kdy vyšla ta kniha?	Quand est-ce que le livre <b>est sorti</b> ?	šel (ven za zábavou)	il <b>est sorti</b>
<b>Otevři dveře.</b>	Ouvre la porte.	<b>otevíráme</b>	on ouvre / nous ouvrons
neotevřel	il n' <b>a pas ouvert</b>	otevřeli	ils <b>ont ouvert</b>
otevřít	ouvrir	otevřela jsem	<b>j'ai ouvert</b>
<b>spíte</b>	vous dormez	<b>nespal jsem</b>	je n' <b>ai pas dormi</b>
Vyspěte se dobře.	Dormez bien.	spát	dormir
spíš	tu dors	nespi	ne dors pas
<b>věnoval jsem</b>	<b>j'ai offert</b>	<b>mohu nabídnout</b>	je peux offrir
nabízím vám	je vous offre...	dal mi dárek	il m' <b>a offert</b> un cadeau
<b>vidíš</b>	tu vois	<b>uviděl jsem ho</b>	je l' <b>ai vu</b>
nevidím	je ne vois pas	ona nevidí	elle ne voit pas
Viděli jste ten film ?	Vous <b>avez vu</b> le film?	vidět	voir
<b>nevím</b>	je ne sais pas	<b>Člověk nikdy neví.</b>	On ne sait jamais.
Chci vědět...	Je veux savoir...	nevědí	ils ne savent pas
víte	vous savez	Víš, ...	Tu sais,...
<b>Musíš to udělat.</b>	Tu dois le faire.	<b>Dluží mi...</b>	Il me doit...
Už tady musí být.	Il doit être là.	Musíte jít do školy.	Vous devez aller à l'école.
nesmíme	on ne doit pas	musím	je dois
<b>nemůžu</b>	je ne peux pas	<b>Můžete... ?</b>	Pouvez-vous... ?
můžeme	on peut / nous pouvons	Ty jsi nemohl přijít ?	Tu n' <b>as pas pu</b> venir?
Tady se může...	Ici, on peut...	mohou	ils peuvent
<b>Chcete se najíst ?</b>	Vous voulez manger ?	<b>nechci</b>	je ne veux pas
chtěla jsem	<b>j'ai voulu</b>	chtějí	ils veulent
Chceš mluvit ?	Tu veux parler?	Nechceme čekat.	On ne veut pas attendre/ Nous ne voulons pas...
<b>Co si dáte ?</b>	Qu'est-ce que vous prenez?	<b>Dám si...</b>	Je prends...
Jezdím metrem.	Je prends le métro.	Nic jsem si nedal.	Je n' <b>ai rien pris</b> .
Vezmeš si to ?	Tu le prends?	vzít	prendre
<b>Počkej !</b>	Attends!	<b>čekáme</b>	on attend / nous attendons
čekají	ils attendent	Nečkejte !	N'attendez pas!

Čekal celý den.	Il a attendu pendant toute la journée.	čekám	j'attends
<b>Udělejte to !</b>	Fais-le!	děláme	on fait / nous faisons
dělají	ils font	dělám	je fais
Rozesmál nás.	Il nous <b>a fait</b> rire.	Nedělej to!	Ne le fais pas!
Je hezky.	Il fait beau.	Naháníš mi strach.	Tu me fais peur.
Dávej pozor!	Fais attention!	Je zima.	Il fait froid.
<b>Neznám ho.</b>	Je ne le connais pas.	<b>Poznal jsem ho...</b>	Je l' <b>ai connu</b> ...
On se v tom vyzná.	Il s'y connaît.	známe	on connaît/ nous connaissons
znáte	vous connaissez	znají	ils connaissent
<b>Nevěř mu!</b>	Ne le crois pas!	<b>Myslím si, že...</b>	Je crois que...
Věřím mu.	Je le crois.	věří	il croit / elle croit
oni jí věří	Il la crois.	nevěřím jí	je ne la crois pas
<b>Pijete kávu?</b>	Vous buvez du café?	<b>napil jsem se</b>	<b>j'ai bu</b>
pít	boire	„chlustá“	il boit
piješ	tu bois	pijí	ils boivent
<b>Žil jsem v Paříži.</b>	J' <b>ai vécu</b> à Paris.	<b>žijeme</b>	on vit / nous vivons
žiju	je vis	žijí	ils vivent / elles vivent
žijete	vous vivez	Ať žije král!	Vive le roi!
<b>Čti!</b>	Lis!	<b>Přečetl knihu.</b>	Il <b>a lu</b> un livre.
čteme	on lit / nous lisons	čtou	ils lisent / elles lisent
nečtu	je ne lis pas	čteš	tu lis
<b>Říkám pravdu.</b>	Je dis la vérité.	<b>Říkáte, že...</b>	Vous dites que...
Chci říct, že...	Je veux dire que...	Co to znamená?	Qu'est-ce que ça veut dire?
říkáš	tu dis	Říká se, že...	On dit que...
<b>Položil jsem to na stůl.</b>	Je l' <b>ai mis</b> sur la table.	<b>Stoupni si přede mne.</b>	Mets-toi devant moi. (se mettre)
Posadte se tady.	Mettez-vous ici. (se mettre)	Oblékla sis kabát?	Tu <b>as mis</b> le manteau?
režie	la mise en scène	režisér	le metteur en scène
Postavili se.	Ils <b>ont mis</b> debout.	Nasadil si klobouk.	Il <b>a mis</b> le chapeau.
<b>Píšu scénář.</b>	J'écris un scénario.	<b>Napsal ti dopis.</b>	Il t' <b>a écrit</b> une lettre.
píšeme	on écrit / nous écrivons	nepíšou	ils n'écrivent pas
psát	écrire	píšete	vous écrivez
<b>Je třeba o tom mluvit.</b>	Il faut en parler.	<b>Bylo nutné, aby...</b>	Il a fallu que...
musím...	il me faut.../ je dois...	musíme...	il nous faut... / nous devons...